Porównanie tłumaczeń Kolosan 3:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | wiedząc że od Pana otrzymacie z powrotem zapłatę dziedzictwa bowiem Panu Pomazańcowi jesteście niewolnikami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | świadomi, że od Pana otrzymacie zapłatę\* dziedzictwa.\*\* Panu, Chrystusowi, służycie.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | wiedząc, że od Pana odbierzecie w zamian oddanie dziedzictwa. Dla Pana, Pomazańca, bądźcie niewolnikami; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | wiedząc że od Pana otrzymacie z powrotem zapłatę dziedzictwa bowiem Panu Pomazańcowi jesteście niewolnikami |

1. 1) <x>470 5:12</x>; <x>470 16:27</x>; <x>530 3:8</x>; <x>560 6:8</x>; <x>730 22:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>670 1:4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: Panu, Chrystusowi, służcie! [↑](#footnote-ref-4)